

时空之恋

LIEBE GEHT DURCH ALLE ZEITEN

F调的宝石蓝

[德] 科斯汀·吉尔 著
丁 效 译



接力出版社
Publishing House

全国百佳图书出版单位
Top 100 Publishing Houses in China

时空之恋 F调的宝石蓝

F DIAO DE BAOSHI LAN

[德] 科斯汀·吉尔 著 丁 效 译



接力出版社
Publishing House

Original title: Saphirblau – Liebe geht durch alle Zeiten

Autor: Kerstin Gier

©2010 by Arena Verlag GmbH, Würzburg, Germany.

www.arena-verlag.de

Chinese language edition arranged through HERCULES

Business&Culture GmbH, Germany

All rights reserved

图书在版编目 (CIP) 数据

F 调的宝石蓝 / (德) 吉尔著; 丁效译. —南宁: 接力出版社, 2012.11

(时空之恋)

ISBN 978-7-5448-2722-5

I. ①F… II. ①吉… ②丁… III. ①长篇小说—德国—现代

IV. ①I516.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 259011 号

责任编辑: 楚亚男 赵 轩 美术编辑: 朱 琳 刘力文 责任校对: 刘会乔

责任监印: 陈嘉智 版权联络: 董秋香 媒介主理: 詹 悦 石 璐

社长: 黄 俭 总编辑: 白 冰

出版发行: 接力出版社 社址: 广西南宁市园湖南路9号 邮编: 530022

电话: 0771-5863339 (发行部) 010-65546561 (发行部)

传真: 0771-5863291 (发行部) 010-65545210 (发行部)

http://www.jielibj.com http://www.jielibook.com

E-mail: jielipub@public.nn.gx.cn

经销: 新华书店 印制: 三河市鑫金马印装有限公司

开本: 880毫米×1250毫米 1/32 印张: 11 字数: 250千字

版次: 2012年11月第1版 印次: 2012年11月第1次印刷

印数: 00 001—15 000册 定价: 29.80 元

版权所有 侵权必究

质量服务承诺: 如发现缺页、错页、倒装等印装质量问题, 可直接向本社调换。

服务电话: 010-65545440 0771-5863291

弗兰克，没有你的帮助，就没有这本书的完成。

目录

序 幕	1
第一章 意外之吻	13
第二章 泄密者	33
第三章 少年外公	65
第四章 绿骑士	85
第五章 尖嘴猴	107
第六章 核心圈成员	135
第七章 谋杀琥珀	163
第八章 烟草味道	189
第九章 数字密码	215
第十章 又见伯爵	243
第十一章 黑衣幽灵	271
第十二章 爱的表白	301
尾 声	329

序 幕

伦敦

1602年5月14日

南华克的巷子里既昏暗，又污秽，空气里混合着海藻、下水道和死鱼的各种腥臭味。他下意识地拉紧了她的手，继续向前。“我们要是沿着河边走就好了，在这些纵横交错的巷子里很快就会迷路的。”他低声说道。

“对啊，而且每个街角都可能出现小偷和杀人犯。”她的声音听上去十分愉悦，“真的很棒，不是吗？比起坐在沉闷的屋子里写作业真不知道要好上多少倍呢！”她把沉甸甸的裙子提了起来，然后加快了脚步。

他哑然失笑。露茜在任何时候都能乐观地看待一切，这是她特有的天赋。这是一个所谓的“英国黄金时代”，此时此刻却充满了灰暗和阴森，即便如此她也毫不畏惧，反而变得更加勇敢。

“真可惜，我们只剩下不到三个小时的时间。”她说道，这时他也赶了上来。“如果不是非要看续集的话，我更喜欢看

《哈姆雷特》。”她敏捷地一跳，避开了一个泥泞的大水坑。

可是他竟然还希望自己就是那团泥巴。接着她又顽皮地跳了几下舞步，张开双臂转了个圈。“让我们这些胆小鬼也来放纵一下吧，你不觉得这样很美妙吗？”

他点了点头，竭力控制不让自己偷笑起来。和露茜在一起，他总是忍不住会偷笑。如果他不稍微控制一下自己的表情的话，那看起来一定很像个傻瓜。

他们的目的地是伦敦大桥，其实走南华克大桥更便利，只是在那年代，这座桥还没建好。他们必须加快速度，否则就得待在十七世纪，他们可不希望如此。

上帝啊，要是能取下脖子上那硬邦邦的白领子，他愿意付出任何代价！真觉得自己跟手术后的狗一样，在脖子上套了一个塑料套子。

露茜拐了个弯，朝着河边走去。看起来，她脑子里还在一直想着莎士比亚：“保罗，你到底给了那个人多少钱，让他带我们进环球剧场？”

“四枚沉甸甸的钱币，具体值多少我也不清楚。”他笑着回答道，“说不定值他一年的工钱呢。”

“无论如何还是值得的，那个位置实在是棒极了。”

两人连走带跑终于赶到了伦敦大桥边。就好像马上就要离开那里一样，露茜停下了脚步，想好好再观赏一番河边的建筑物。但是，他即刻拉着她继续前进。

“你知道的，乔治先生说过，如果站在一扇窗下太久，就会有被夜壶浇头的危险。”他提醒她，“而且，你就再也回不去了！”

“可是你完全感觉不到自己是站在一座桥上，这里看上去就像是一条普通的街道。哦，快看，那里堵住了！这里以后一定会造好几座大桥的。”

相比路边的小巷，大桥上实在热闹多了，各式各样想要去泰晤士河对岸的马车都堵在那里，完全无法前进。各种交谈声、争吵声，还有马的嘶鸣声混杂在一起，但到底是什么原因引起了交通堵塞，却无人知晓。他们旁边一辆马车的车窗里探出了一个脑袋，是个戴着黑色礼帽的男子。他那坚硬的白色尖领子都要碰到耳朵了。

“难道就没有别的路可以跨过这条臭河沟了吗？”他用法语问马车夫。

马车夫摇了摇头：“即便有，我们也无法掉头了，这里完全被堵住了！我到前面去看看，到底发生了什么事。不过，先生，很快就会没事的。”

男子嘀咕了几声，又把整个脑袋钻回了马车里。马车夫从车上跳下来，在拥挤的道路中向前走去。

“保罗，你听到了吗？那是个法国人。”露茜兴奋地说道，“一定是来旅行的！”

“嗯，那不错。不过我们得继续赶路，剩下的时间不多了。”

他记得自己曾在某本书上读过，这座桥曾经在某个时代坍塌了，之后重建时加宽了十五米。不知道他们这次时空穿越是不是碰巧到了那个时代。

他们紧随着法国人的马车，可是前面的人群和车辆实在太拥挤了，根本无法通过。

“我听说，是前面一辆装油的车起火了。”前方一名妇女对着大家说道，“要是不赶紧处理的话，可能整座桥都要完蛋了。”

“拜托不要发生在今天！”保罗低语道，接着一把抓住了露茜的胳膊，“快，我们往回走，在这边的河岸等待我们穿越。”

“你还记得口令吗？就是当我们无法及时到达时可以使用的那个。”

“好像是什么库特呀，拉瓦啊的。”

“是古塔卡瓦特拉皮德，笨蛋！”她抬起头看着他，咯咯地笑了起来，那双迷人的蓝眼睛闪烁着愉悦的光芒。他的脑海里突然想到了哥哥法尔克曾经问过他的关于“完美时刻”的话题，当时他回答说：“我不想花太多时间去谈论这个话题，我要亲身感受它，只有当它真的发生时，你才会明白什么是真正的完美时刻。”

法尔克当时很想知道保罗的完美时刻里到底有谁，只不过保罗已经没有兴趣继续谈论下去了，这个话题是以“你很清楚，德-维利尔家族和蒙特罗斯家族之间只存在着单纯的工作往来”开始，很快就以“蒙特罗斯家族的女孩都是老处女和母老虎，就像阿丽斯塔女士一样”结束了。

至于蒙特罗斯女孩是否都是母老虎，也许其他女孩是，但露茜绝对不是。和露茜在一起，他每天都充满了惊喜，很多令人惊叹的事他都没和任何人提起过，和露茜在一起就是……最完美的时刻！

他深深吸了一口气。

“你怎么停下来了？”露茜问道，这时候保罗已经朝她弯下了身子，双唇紧紧贴到了她的嘴唇上。有三秒钟的时间他一直在担心，露茜会不会一下把他推开，但是看起来她还是接受了这一意外的惊喜，而且还回应了他的吻，一开始小心翼翼，后来就变得主动热情了。

虽然这一瞬间和完美时刻还有点出入，因为他们还在非常紧张的赶路途中，他们随时都可能穿越到一个不可预知的时代，他们……

保罗已经忽略了这所有一切，此时此刻他的眼里心里只有露茜一个人！

突然，他眼角的余光看到了一个昏暗的戴帽子的人影，他一惊，立刻弹了起来。

露茜惊诧地看了他一眼，红了脸，低头看着自己的脚。

“对不起，”她轻声说了一句，“拉里·科勒曼也说过，我一亲吻，脸马上就会红得跟猴屁股似的。”

“猴屁股？”保罗摇了摇头，“谁是那个讨厌的拉里·科勒曼？”

她看起来完全糊涂了，保罗觉得自己做了一件糟糕透顶的事情。为了让自己平静下来，他必须把脑子里混乱的思路重新整理一遍。他把露茜带到了有光亮的地方，抓住她的肩膀，深情地望着她的双眼说道：“好吧，露茜，第一，你亲吻的时候绝对不像猴子，而是甜得……像只小猫。第二，如果我碰到那个讨厌的拉里·科勒曼，我一定会给他一拳。第三，你必须马上想起来，我们刚才在哪里停下来的。不过现在我们还有个问题。”

他指了指一个正从一辆马车的阴影中走出来的高大男子，此人走到了刚才那辆法国人乘坐的马车边，弯下了腰。

露茜因为害怕睁大了双眼。

“晚上好，男爵。”那名男子说道。他说的同样是法语，听到他的声音时露茜的手紧紧地抓住了保罗的胳膊。“能见到您真是太高兴了。这里离弗兰登可真是不近啊。”他边说边把自己披风上的帽子从头上摘了下来。

这时从马车里传来了充满讶异的惊叹声：“您怎么会在这里？这怎么可能？”

“我也很想知道。”露茜悄悄说道。

“难道您就这样对待您的后辈吗？”高个子有点不太高兴地回答道，“不管怎么说，我也是您孙子的孙子的孙子，即便有人不会称呼我的名字，但我确实有姓也有名，而且名字还挺长，以便把自己和其他人区别开来。我能否坐到您的马车里和您谈谈？站在外面可一点也不舒服。何况桥上还得堵上一阵呢。”没等马车里的人回答，此人就打开了马车门，钻了进去。

露茜一把拉过保罗，往后退了两步，这样离有光亮的地方更远了一些。“真的是他！但确实年轻了好多。现在我们该怎么办？”

“按兵不动，”保罗轻声回答道，“我们当然也可以冒冒失失地过去和他打招呼，但事实上我们完全不应该出现在这里的。”

“那他怎么会出现在这里呢？”

“愚蠢的巧合吧。他是绝对不允许见到我们的。来吧，我

们赶紧到河边去。”

话虽然这么说，两人却都没挪动一步，而是目不转睛地盯着马车上那扇黑乎乎的窗子，比之前看环球剧场里的演出还要聚精会神。

“上次我们见面的时候，我就把我对您的态度表达得很清楚了。”法国男爵的声音从马车里传出来。

“哦，是啊，您确实这么做了！”那位不速之客发出的浅笑声让保罗不禁起了一身鸡皮疙瘩，他也不知道为什么会有这样的反应。

“我的主意已定，不会再改变了！”男爵的声音听起来有点动摇，“不管您用什么阴险狡诈的方法迫使我离开，我都会想办法把联盟会的魔盒转交出去的。我很清楚，您和魔鬼是站在一条战线上的。”

“他说的是什么意思？”露茜嘀咕了一句。

保罗只是无奈地摇了摇头。

这时笑声又一次响起：“我的死脑筋前辈啊，您可真是愚昧到了极点！如果您能听我的话，而不是去遵从什么主教或者那可悲而狂热的联盟会的教导，如果您能用理智取代盲目去思考，如果您能意识到，您的价值远远大于那些神父所宣扬的教规，您和我的生活都不知道将要简单轻松多少倍！”

男爵的回答听起来像是一段祈祷文，因为露茜和保罗只听到了轻轻的诵经声。

“阿门！”不速之客叹了口气，“看来，这是您在这件事上的最后回答了？”

“您自己就是魔鬼！”男爵说道，“快离开我的马车，从

此再也不要在我面前出现！”

“我会像您希望的那样从此消失的。不过还有一件小事我至今都没告诉您，为的是不让您再因为受刺激而变得无比激动。其实我看过您的墓碑，上面写着您去世的日期为一六〇二年五月十四日。”

“但这一天就是……”男爵说了一半。

“没错，就是今天！现在离半夜已经没有什么时间了。”

男爵只剩下了一阵阵喘息声。

“他到底想干什么？”露茜又嘀咕了一句。

“他自己打破了规则。”保罗的鸡皮疙瘩已经从身上蔓延到了脖子里，“他刚才提到了……”保罗没有把所有话都说出来，他只觉得自己的肚子里一阵翻腾，直觉告诉他有什么不好的事情要发生。

“我的马车就要回去了。”男爵说道，他的声音听起来带着明显的怒意。

“我知道。”访客的回答也表现出了去意，“所以我也要赶紧离开了。”

此时的露茜也把手放到了自己的肚子上，叫道：“保罗！”

“我知道，我也感觉到了，真是糟糕透了！如果我们不想倒霉地掉到河里的话，就必须马上离开这里。”他一把抓过露茜的胳膊，拉着她向前跑去，同时还偷偷观察着马车的窗户，以防被里面的人发现。

“其实，您本来会因为一次流感而死在自己的家乡，”当露茜和保罗小心翼翼从马车边经过时，他们又一次听到了那名访客的声音，“但因为我的出现使您的人生轨迹发生了变化，

导致您今天身在伦敦，不过从健康角度来讲至少没有什么问题了，这样多少也平衡了一些。由于事情因我而起，所以我要尽可能地帮您脱离死亡的危险。”

由于保罗的注意力一直放在胃里的不适感觉上，以至于他都无法计算出到底还有多远可以到达岸边，但是这些偷听到的话却使得他再次停下了脚步。

露茜赶紧用胳膊肘顶了他几下。“怎么啦？快跑啊！”露茜一边低声催促着保罗，一边自己准备加快脚步跑起来，“我们只剩几秒钟时间了！”

保罗终于再次行动起来，真的很怕河岸就这样从他们眼中消失，但他却分明又听到马车里传来了一声悲惨的呼叫声，有人喘息着叫嚷道：“魔鬼啊！”接着就是死一样的寂静。

今天下午3点整，露茜和保罗被送到了1948年。19点的时候他们俩又回到了现实世界，并降落在龙厅窗户前的玫瑰苗圃里。他们穿着17世纪的服装，浑身湿淋淋的。

他们一脸惊慌地看着我，说的话也是语无伦次，完全不着边际，我只能大概明白这和蒙特罗斯勋爵及法尔克·德-维利尔有关。

其实故事说起来很简单，蒙特罗斯勋爵一直都还记得1948年在花园里举办的那场化装游园会，露茜和保罗就是其中的两名宾客，并在喝了很多酒以后跌进了金鱼池里。

卢卡斯·蒙特罗斯勋爵宣称这场意外是他的责任，并且保证要用两朵珍贵的玫瑰标本“费迪南德·皮卡德”和“约翰·莱茵小姐”来补偿。

露茜和保罗也因此被严厉警告，以后无论身处任何年代都必须远离酒精。

二级修行师J.毛特祖伊报告

摘自《守卫者编年史》

1992年12月18日

